


Au vu du contexte sanitaire lié à la propagation du coronavirus, les modalités d'organisation et d'évaluation des unités d'enseignement ont pu, dans différentes situations, être adaptées ; ces éventuelles nouvelles modalités ont été -ou seront- communiquées par les enseignant-es aux étudiant-es.

5 crédits	30.0 h	Q1
-----------	--------	----

Cette unité d'enseignement bisannuelle est dispensée en 2019-2020

Enseignants	den Heijer Johannes ;Schmidt Andrea Barbara ;
Langue d'enseignement	Anglais
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Avoir suivi des cours d'une ou plusieurs langues orientales, ou bien de grec. Des dérogations peuvent être admises.
Thèmes abordés	<p>Ce séminaire se concentre sur l'analyse critique d'études (monographies, articles) modernes, le travail sur les textes originaux s'inscrivant dans l'apprentissage de l'analyse critique de la recherche scientifique. Le séminaire porte sur les travaux faits sur les littératures de l'Orient chrétien, surtout d'époque classique, exprimés dans une diversité de langues : copte, syriaque, arabe, géorgien, arménien, et, le cas échéant, grec et éthiopien.</p> <p>Divers thèmes et problématiques peuvent être abordés :</p> <ul style="list-style-type: none"> - thèmes littéraires, religieux et historiques à travers les différentes communautés orientales; - valeur documentaire des 'oeuvres et contextualisation (auteur, époque, genre littéraire, typologie, transmission du texte); - phénomènes de traduction et d'espace multilingue de l'Orient Chrétien; - interaction du christianisme oriental avec les autres milieux (byzantin, arabo-musulman).
Acquis d'apprentissage	<p>À l'issue du séminaire, l'étudiant doit avoir acquis :</p> <ul style="list-style-type: none"> - une connaissance générale des diverses littératures de l'Orient chrétien; - une connaissance élémentaire de l'approche scientifique des études modernes portant sur ces mêmes littératures; - l'aptitude heuristique d'utiliser les principaux outils relatifs aux sujets : dictionnaires, encyclopédies, bibliographies, monographies et articles, comptes rendus, ressources en ligne; <p>1 - la capacité de mener des recherches personnelles sur des sujets précis dans le domaine des diverses littératures de l'Orient chrétien;</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'aptitude communicationnelle de présenter oralement les résultats d'un projet de recherche de dimensions limitées sur un aspect des littératures de l'Orient chrétien; - l'aptitude communicationnelle d'assister activement à une discussion sur un sujet pertinent; - la capacité de rédiger un essai de dimensions limitées sur un aspect des littératures de l'Orient chrétien et d'y intégrer les observations de ses tuteurs et de leurs collègues. <p>----</p> <p><i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i></p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. Evaluation continue, sur base des présentations orales, de la participation aux discussions et du travail de synthèse. Il n'y a pas d'examen oral en fin d'année.
Méthodes d'enseignement	En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. Ce cours est un séminaire. Les textes, préparés par les étudiants, sont lus et analysés de manière collégiale. Ils sont analysés d'un point de vue grammatical, philologique et contextuel, en faisant systématiquement référence aux études pertinentes. Les explications philologiques et les commentaires sont assurés par le professeur, mais font aussi l'objet d'échanges de vues systématiques avec les étudiants. Séminaire, avec participation active de la part des étudiants, sous forme de discussions en vue de la préparation du travail de synthèse et de sa présentation orale.
Contenu	Ce séminaire propose l'analyse critique d'études (monographies, articles) savantes, faites sur les littératures de l'Orient chrétien, surtout d'époque classique, notamment d'expression arabe, copte, et syriaque, au cas échéant de façon comparatif aussi d'expression géorgienne, ou arménienne, et ce, sur base d'une approche thématique.

	Les étudiants sont amenés à présenter et à discuter en classe les résultats de leurs recherches, ainsi qu'à les rédiger dans un travail de synthèse. L'inscription sur Moodle est obligatoire.
Autres infos	Support : textes traduits, textes en photocopies, documents présentés sous forme numérique. Le cours comprend un volet d'EAD, avec inscription obligatoire sur Icampus. Remarque : la langue d'instruction étant le français, d'autres langues de communication (anglais, allemand) peuvent pour autant être utilisées occasionnellement en fonction de la provenance d'éventuels conférenciers invités.
Faculté ou entité en charge:	GLOR

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [60] en langues et lettres anciennes, orientation orientales	HORI2M1	5		
Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation orientales	HORI2M	5		